
AUTHORIZED TRANSLATION



MINISTER OF TRADE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA

**REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE OF
THE REPUBLIC OF INDONESIA**

NUMBER 113/M-DAG/PER/12/2015

CONCERNING

SECOND AMENDMENT OF THE REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE

NUMBER 54/M-DAG/PER/12/2010 CONCERNING PROVISIONS

FOR IMPORT OF IRON OR STEEL

UPON BLESSINGS OF THE ONE ALMIGHTY GOD

THE MINISTER OF TRADE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA,

- Considering: a. that in order to guarantee the business certainty and to create a conducive business climate in the iron or steel import sector, it is necessary to amend the Regulation of the Minister of Trade Number 54/M-DAG/PER/12/2010 concerning Provisions for Import of Iron or Steel, as has been amended with the Regulation of the Minister of Trade Number 08/M-DAG/PER/2/2012;
- b. that based on the consideration, as meant in letter a, it is necessary to determine the Regulation of the Minister of Trade concerning the Second Amendment of the Regulation of the

Minister of Trade Number 54/M-DAG/PER/12/2010 concerning Provisions for Import of Iron or Steel.

- In view of:
1. Law Number 3 of 2014 concerning Industry (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2014 Number 4, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 5492);
 2. Law Number 7 of 2014 concerning Trade (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2014 Number 45, Supplement of the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 5512);
 3. Law Number 20 of 2014 concerning Standardization and Compatibility Assessment (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2014 Number 216, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 5584);
 4. Government Regulation Number 10 of 2012 concerning Treatment of Customs, Taxation, and Excise, as well as the Implementation System of Entering Into and Taking Out Goods to and from and that are Inside the Zone that is Determined as the Free Trade Zone and Free Port (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2012 Number 17, Supplement of the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 5277);
 5. Presidential Decree Number 121/P of 2014 concerning formation of Ministries and Appointment of Ministers of the Work Cabinet for the period of 2014 – 2019;
 6. Presidential Regulation Number 7 of 2015 concerning Organization of the State Ministry;
 7. Presidential Regulation Number 48 of 2015 concerning Ministry of Trade;

8. Presidential Decree Number 79/P of 2015 concerning Replacement of Several State Ministers of the Work Cabinet for the period of 2014 – 2019;
9. Regulation of the Minister of Trade Number 31/M-DAG/PER/7/2010 concerning Organization and Work System of Ministry of Trade, as has been amended with the Regulation of the Minister of Trade Number 57/M-DAG/PER/8/2012;
10. Regulation of the Minister of Trade Number 54/M-DAG/PER/12/2010 concerning Provisions for Import of Iron or Steel, as has been amended with the Regulation of the Minister of Trade Number 08/M-DAG/PER/2/2012;
11. Regulation of the Minister of Trade Number 46/M-DAG/PER/8/2014 concerning General Provisions for the Verification or Technical Tracing in the Trade Sector.
12. Regulation of the Minister of Trade Number 53/M-DAG/PER/9/2014 concerning Trade Integrated Service;
13. Regulation of the Minister of Trade Number 48/M-DAG/PER/6/2015 concerning General Provisions in the Import Sector;
14. Regulation of the Minister of Trade Number 70/M-DAG/PER/9/2015 concerning Importer Identity Number.

HAS DECREED:

To determine: **THE REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE CONCERNING THE SECOND AMENDMENT OF THE REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE NUMBER 54/M-DAG/PER/12/2010 CONCERNING PROVISIONS FOR IMPORT OF IRON OR STEEL.**

Article I

The provision of Article 17 of the Regulation of the Minister of Trade Number 54/M-DAG/PER/12/2010 concerning Provisions for Import of Iron or Steel, as has been amended with the Regulation of the Minister of Trade Number 08/M-DAG/PER/2/2012, is amended and now reads as follows:

Article 17

This Regulation of the Minister commences applicable on 1 January 2011 and expires on 31 December 2016.

Article II

This Regulation of the Minister commences applicable on 30 December 2015.

So that it is known by everyone, the enactment of this Regulation of the Minister is instructed with its placement in the State Gazette of the Republic of Indonesia.

Determined in Jakarta

On 23 December 2015

MINISTER OF TRADE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA

signed

THOMAS TRIKASIH LEMBONG

Copy conforms to the original

Secretariat General
Ministry of Trade
Head of Legal Bureau,

signed and sealed

LASMININGSIH

Translated from Indonesian Language
Jakarta, September 30, 2016
Authorized and Sworn Translator,

FIKRI SAID OBED